

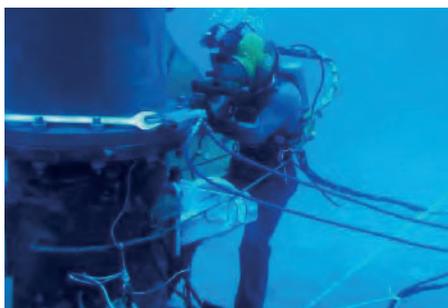
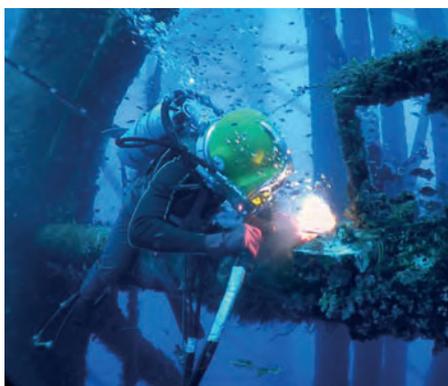
08

HERRAMIENTA PARA USO SUBACUÁTICO

TOOLS FOR UNDERWATER USE

OUTILLAGE POUR UTILISATION SUBAQUATIQUE

AQUA Master



EGA Master ha lanzado una completísima gama de herramientas neumáticas e hidráulicas para usos subacuáticos; amoladoras, llaves de impacto, taladros, sierras... Todas ellas están diseñadas para profesionales cuyo ámbito de trabajo habitual esté situado bajo el agua: embarcaciones hundidas, estructuras sumergidas, plataformas petrolíferas, centrales hidráulicas... Gracias a su diseño constructivo son aptas para su uso a cualquier profundidad accesible para los submarinistas.

EGA Master has launched a very complete range of pneumatic and hydraulic tools for underwater applications; grinders, impact wrenches, drills, saws (etc.). All of them are specially designed for professionals who usually work in underwater environment: sunk boats, submerged structures, oil rigs, hydro electric power station (etc.). Because of their design, they are suitable for being used at all depths accessible to divers.

EGA Master a lancéé une complète gamme d'outillage pneumatique et hydraulique pour utilisations subaquatiques; affilage, clés à frapper, perceuses, scies... Elle est conçue pour des professionnels dont le cadre de travail habituel est situé sous l'eau: embarcations coulées, structures submergées, plates-formes pétrolières et centrales hydrauliques... Grâce à son dessin constructif, elle est apte pour une utilisation dans n'importe quelle profondeur accessible pour les sous-marins.



Instrucciones de manejo para las herramientas subacuáticas

Operating instructions for underwater tools

Mode d'emploi des outils subaquatiques

Antes de la operación subacuática:

- Comprobar que la máquina no tiene fugas.
- Comprobar todas las funciones de la máquina.
- Rocíar todas las piezas móviles con el lubricante OKS 8601 (o similar).

Después de la operación subacuática:

- Limpiar la máquina.
- Secar la máquina con aire comprimido.
- Rocíar todas las piezas móviles con el lubricante OKS 8601 (o similar).

Before underwater operation:

- Test the machine for leakage.
- Test all functions of the machine.
- Spray all moving parts with lubricant OKS 8601 (or similar).

After underwater operation:

- Clean the machine.
- Dry the machine with compressed air.
- Spray all moving parts with lubricant OKS 8601 (or similar).

Avant l'opération subaquatique:

- Vérifier que la machine n'a pas de fuites.
- Vérifier toutes les fonctions de la machine.
- Asperger toutes les parties mobiles avec le lubrifiant OKS 8601 (ou équivalent).

Après l'opération subaquatique:

- Nettoyer la machine.
- Sécher la machine avec de l'air comprimé.
- Asperger toutes les pièces mobiles avec le lubrifiant OKS 8601 (ou équivalent).

